

# Centros de Recuperación por Desastre abren para ayudar a las personas afectadas por las inundaciones de julio en Illinois

Release Date: octubre 26, 2022

Inquilinos y propietarios en el **condado de St. Claire, Illinois**: Centros de Recuperación por Desastre (DRC, por sus siglas en inglés) de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA) y el Estado abrirán el **viernes, 28 de octubre**, en East St. Louis, Illinois y Caseyville, Illinois para brindar asistencia personal a las personas directamente afectadas por las inundaciones y tormentas severas del 25-28 de julio.

Especialistas en recuperación de FEMA y de la Agencia Federal de Pequeños

Negocios de EE. UU. (SBA) brindará información sobre los servicios disponibles, explicará los programas de asistencia y ayudará a los sobrevivientes a completar o verificar el estado de sus solicitudes.

Los centros estarán ubicados en:

**Clyde Jordan Senior Citizen Center**

**6755 State Street**

**East St. Louis, Illinois 62203**

**Caseyville Village Hall**

**909 South Main Street**



**FEMA**

Page 1 of 3

**Caseyville, Illinois 62232**

**El horario de los centros de recuperación es:**

**Lunes – sábado, 7:30 a.m. a 6 p.m.**

**Domingo, 7:30 a.m. a 12 p.m.**

**No se necesita cita previa para visitar un Centro de Recuperación por Desastre. Las personas sin cita son bienvenidas.**

**Si necesita ayuda para presentar su solicitud, FEMA puede ayudarlo en un Centro de Recuperación por Desastre.**

**También puede solicitar con FEMA en línea, en [disasterassistance.gov/es](https://disasterassistance.gov/es), llamando al 800-621-FEMA (3362) o utilizando la [aplicación móvil de FEMA](#).**

Si tiene seguro de propietario de vivienda, de inquilino o de inundación, debe presentar una reclamación al seguro lo antes posible. FEMA no puede duplicar los beneficios por pérdidas cubiertas por el seguro.

Para necesidades no cubiertas por el seguro u otras fuentes, FEMA puede proporcionar dinero de la subvención de Asistencia Individual que no tiene que ser reembolsado, para:

- **Asistencia de alquiler** si necesita reubicarse debido a daños por inundación
- **Propiedad personal** que fue dañada o destruida por inundación
- **Reembolso de gastos de alojamiento** si ha tenido que alojarse en un hotel temporalmente
- **Reparaciones básicas del hogar para propietarios** cuya residencia principal fue dañada por inundación
- **Otras necesidades graves** causadas por inundaciones recientes

Además de la asistencia enumerada, tenga en cuenta lo siguiente:

- **Solo se permite una solicitud por hogar**
- **FEMA no paga por alimentos perdidos o dañados**
- **Por ley, FEMA no puede duplicar los pagos del seguro o la asistencia proporcionada por otras fuentes.**



**FEMA**

Page 2 of 3

**Propietarios e Inquilinos:** Después de solicitar con FEMA, si ha sido referido a SBA para un préstamo por desastre, complete y envíe la solicitud. Presentar la solicitud de SBA le permite ser considerado para subvenciones adicionales si se le niega un préstamo de SBA.

Si califica para un préstamo, tendrá ese recurso disponible si decide aceptarlo.

La ayuda con su solicitud de SBA está disponible en cualquiera de los Centros de Recuperación por Desastre.

Para actualizaciones, síganos en Twitter [@FEMAreion5](https://twitter.com/FEMAreion5), y active las notificaciones móviles (enlace en inglés). Visite la página web del desastre en [www.fema.gov/es/disaster/4676](http://www.fema.gov/es/disaster/4676)

Para actualizaciones sobre desastres de la Agencia para el Manejo de Emergencias de Illinois (IEMA), siga a [@ReadyIllinois](https://twitter.com/ReadyIllinois) en Twitter, Facebook e Instagram y active las notificaciones móviles. <http://www.illinois.gov/iema/> continúa siendo una fuente única para ayudar a los residentes de Illinois a encontrar fácilmente información y recursos relacionados con el desastre. (enlaces en inglés)

